



Centre de documentation, de recherche et d'information des peuples autochtones
Indigenous peoples' centre for documentation, research and information
Centro de documentación, investigación e información de los pueblos indígenas
Исследовательско-Информационный Центр Документации Коренных Народов



2019 Rapport d'activités

www.docip.org

On ne peut évoquer l'année écoulée en taisant l'actualité que vit la planète depuis quelques mois. Cette actualité a rappelé à toutes et tous la fragilité des équilibres des milieux dans lesquels nous vivons et le rôle essentiel des êtres humains dans leur préservation.

Les Peuples Autochtones, par leur force de résilience et leurs modes de vie respectueux de leur environnement, montrent la voie à suivre pour l'ensemble de la population mondiale.

C'est avec une grande fierté mais aussi une grande humilité que le Docip se tient à leurs côtés pour soutenir la reconnaissance de leurs droits et le respect de leurs modes de vie.



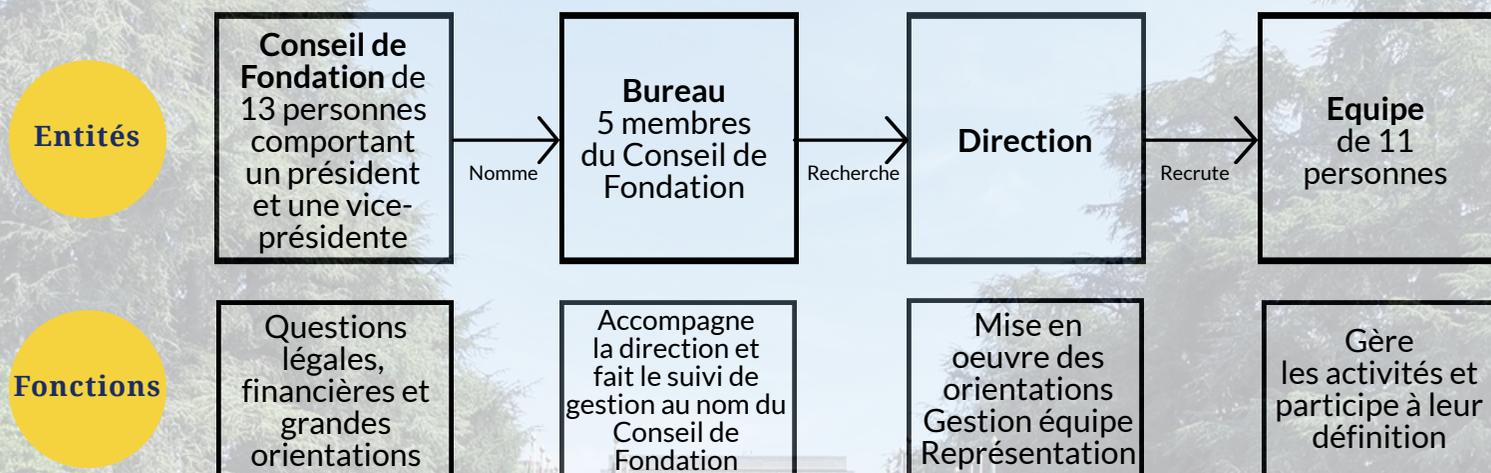
Rémi Orsier
Directeur du Docip

Courant 2020, la Fondation du Docip mènera un exercice de projection stratégique, à laquelle seront associé·e·s les représentant·e·s autochtones.

En 2019, la Fondation a une nouvelle fois pu compter sur le soutien constant et crucial de nombreux bénévoles. Leur engagement est une source de motivation et d'inspiration pour toutes et tous.

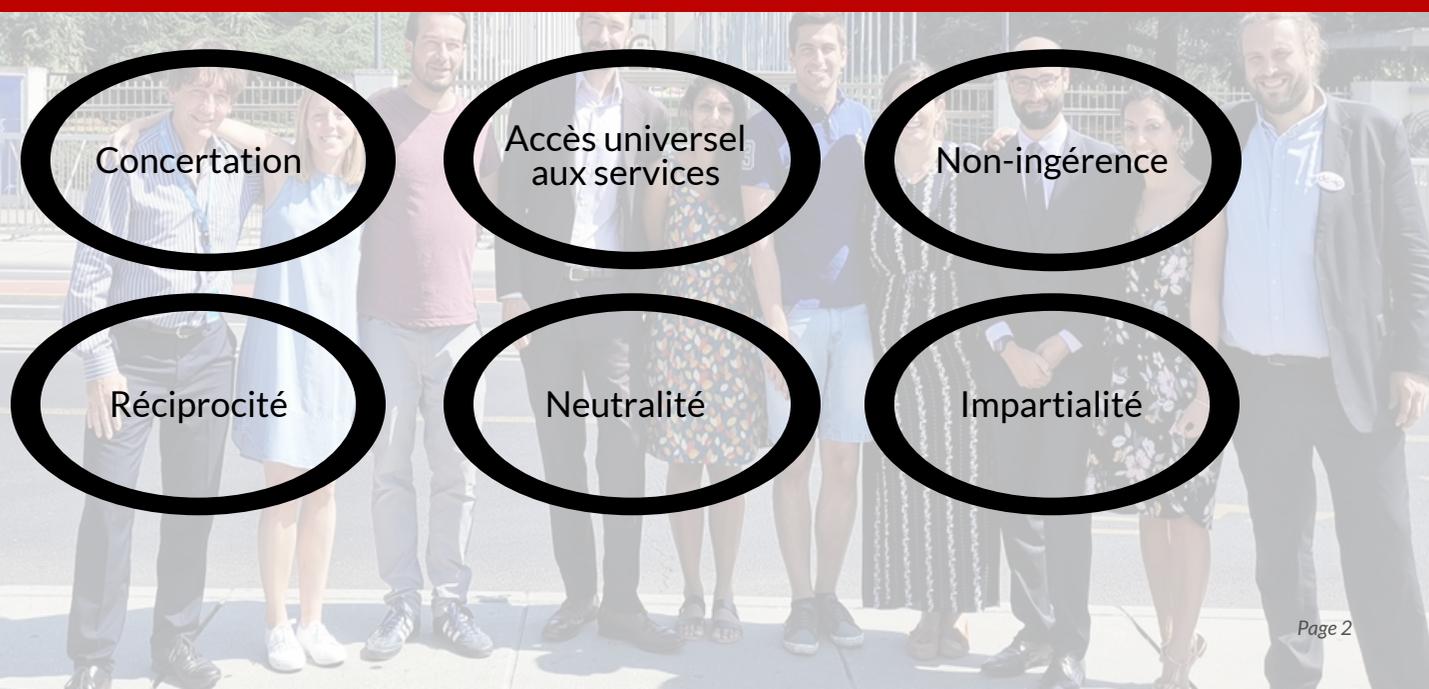
Gouvernance

En 2019, le fonctionnement de la gouvernance du Docip a été revu afin de clarifier les rôles de chacune de ses composantes et de rendre ainsi son fonctionnement plus efficace.



Plus d'informations: <https://www.docip.org/fr/docip/organisation/>

Des principes de fonctionnement clairement établis



Qui est le Docip?

Le Docip est une fondation de droit suisse à but non lucratif dont l'objectif premier est de soutenir les Peuples Autochtones dans la défense de leurs droits, essentiellement auprès des institutions onusiennes et européennes. Pour répondre aux besoins linguistiques des différentes régions du monde, le Docip produit ses documents et organise ses services en 4 langues (français, anglais, espagnol et russe).

Le Docip a été créé comme Centre de Documentation, de Recherche et d'Information en 1978 à l'initiative des délégations autochtones participant à la première Conférence internationale concernant les droits des Peuples Autochtones aux Nations Unies (Genève, 1977).

En 2017, la Fondation a vu sa collection de déclarations de représentant·e-s autochtones à l'ONU obtenir le statut de Mémoire du Monde par l'UNESCO.



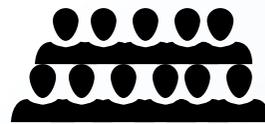
Basé à Genève



Reconnue
d'utilité
publique



Antenne à Bruxelles



Equipe de 11
personnes (8,65 ETP)



Plus de 200 bénévoles
en 2019

Domaines d'activités

Soutien technique
page 4



Secrétariat technique
pendant les conférences
de l'ONU: IPOANU,
MEDPA, CIG (OMPI), CDH,
FEDH, CCNUCC
Traduction et
interprétation*



Information
page 5

Publications
sur l'actualité
des droits des
Peuples
Autochtones

Documentation
des déclarations
lors de
conférences
relatives aux
droits des
Peuples
Autochtones

**Information en
temps réel**
sur
la thématique
des droits des
Peuples
Autochtones
(newsletter &
réseaux
sociaux)

Renforcement de capacités
page 6



Formations
pour les
représentant·e-s
autochtones sur
le droit
international et la
documentation
des violations des
droits humains

**Mémoire et
histoire orale**
pour former les
jeunes
autochtones à
documenter
l'histoire des
luttés et
promouvoir la
transmission
culturelle



Soutien juridique
page 7

**Devant les institutions
onusiennes** aux
représentant·e-s
autochtones sur les
conférences et les
différents
mécanismes (EPU,
organes de traités)

**Soutien devant
les institutions
européennes**
pour les
représentant·e-s
autochtones

* un lexique est disponible en quatrième de couverture pour les acronymes utilisés.

Soutien Technique en 2019

Secrétariat Technique

Services fournis lors de 6 conférences et 5 réunions préparatoires

364 pages traduites

701 heures d'interprétation

plus de 1'000 personnes servies

Mise à disposition de fiches pratiques

174 bénévoles



Le Secrétariat Technique fournit aux délégations autochtones

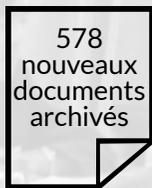
- un espace de travail
- des services d'interprétation en 4 langues (anglais, espagnol, français et russe)
- des services de traduction
- des informations sur des conférences onusiennes relatives aux droits des Peuples Autochtones (fiches pratiques)

En 2019, les services de Secrétariat Technique ont été offerts pendant l'IPQANU à New York, 2 sessions du CIG à l'OMPI, le MEDPA, la session de septembre du CDH et le FEDH.

En coordination avec les représentant·e·s autochtones, le Docip facilite la tenue des réunions de préparation aux conférences (caucus).

Le Docip a fait l'acquisition de matériel mobile d'interprétation afin de pouvoir augmenter son offre de services lors de sessions parallèles.

Documentation



Le service de documentation récolte, archive et met à disposition toutes les interventions autochtones faites lors de conférences relatives aux droits des Peuples Autochtones (collection inscrite au registre Mémoire du Monde de l'UNESCO), ainsi que des monographies et articles principalement issus d'organisations ou d'auteurs autochtones.

Il produit également des fiches bibliographiques thématiques avant les principales conférences dans les 4 langues de travail du Docip.

Enfin, sur demande, il effectue des recherches spécifiques dans les documents conservés par le Docip.

Publications



Le Docip édite annuellement 3 publications:

- une note de synthèse sur les activités de l'Instance Permanente sur les Questions Autochtones (avril-mai, New York)
- une note de synthèse sur les activités du Mécanisme d'Experts sur les Droits des Peuples Autochtones (juillet, Genève)
- l'Update, sa publication annuelle sur les droits des Peuples Autochtones, consacrée en 2019 à l'année des langues autochtones ainsi qu'à la participation des Peuples Autochtones au sein du système des Nations Unies.

Information "juste-à-temps"



80 emails
envoyés



883 posts
Facebook



188 tweets



101'108 visites
du site web

Le service d'information du Docip envoie des messages d'information quotidiens et hebdomadaires sur l'actualité des Peuples Autochtones mais aussi sur les conférences, mécanismes et processus de l'ONU, d'autres organisations internationales et de l'Union européenne.

Un agenda contenant les dates de conférences et les informations relatives à la participation aux conférences est actualisé quotidiennement.

Des réponses sont apportées aux questions des représentant·e·s autochtones afin de faciliter leurs démarches de participation.

Renforcement de capacités en 2019

Formations



8 activistes formé·e·s
comme formateurs·trices
sur le système international
et la documentation des
violations des droits
humains

610 personnes
formées sur le
terrain



Activités de suivi de
formation au Bangladesh

L'atelier de formation de formateurs et formatrices 2019 a duré deux semaines et a réuni des participant·e·s issu·e·s d'organisations locales défendant les droits des Peuples autochtones dans le Pacifique autour de thèmes tels que les enjeux de droits humains au niveau international, la documentation des violations et le changement climatique.

Cette formation a été réalisée en collaboration avec d'autres acteurs présents à Genève: ONG spécialisées sur différents thèmes, divers mécanismes onusiens, section Minorités et Peuples Autochtones de l'ONU et CAGI.

Elle a déjà permis aux participant·e·s d'accompagner certaines réformes en cours dans leurs pays.

Les activités de suivi au Bangladesh ont quant à elles permis de mesurer les progrès réalisés depuis 2016 et de rafraîchir les connaissances des mécanismes de droits internationaux.

Mémoire et Histoire Orale



17 vidéos
ajoutées



Interviews
en 13 langues



20
peuples
concernés

Le Projet de mémoire et d'histoire orale renforce les capacités de jeunes autochtones de diverses régions du monde via la transmission culturelle, la valorisation de la mémoire des anciens ainsi que des savoirs traditionnels. Il inclut également la mémoire des luttes locales, nationales et internationales menées par leurs communautés pour la reconnaissance de leur existence.

Formés au moyen d'ateliers sur le terrain, ces jeunes autochtones – choisis par leurs communautés – apprennent à mener des entretiens filmés avec leur ancien·ne·s, à archiver et entretenir ces documents et, ainsi, à constituer un patrimoine virtuel qui leur est propre et à sauvegarder une mémoire en voie de disparition.

En consolidant les racines des jeunes générations, ce projet les amène à reprendre le flambeau de la lutte et à leur redonner confiance en l'avenir, pour eux-mêmes et pour leur peuple. Il est un complément particulièrement adapté à la documentation écrite du Docip.

3 ateliers ont été réalisés dans **3 différentes régions du monde** (Amérique du Nord - Dakota du Sud, 2015; Amérique du Sud - Argentine, 2016; Afrique - Kenya, 2017).

L'année 2019 a été consacrée au suivi des ateliers et à la recherche de fonds, ce qui devrait donner lieu à un nouvel atelier en 2020 en Asie.

Conseil juridique à l'ONU



52 délégué·e·s issu·e·s de 5 régions du monde soutenu·e·s pendant les conférences onusiennes



8 organisations soutenues devant les institutions de l'ONU



Organisation d'une campagne de plaidoyer avec les délégués de RD Congo

Le Docip fournit un service de soutien aux représentant·e·s autochtones pendant les conférences spécifiques (IPQANU et MEDPA) et en dehors de ces conférences : dans le cadre de l'EPU de leur pays ou de pays tiers ou des organes de traités (CESCR, CAT, CEDAW, CERD) ou de toute autre demande (mise en relation, suivi de recommandations...). Il s'agit d'un service au cas par cas, qui s'adapte aux demandes autochtones.

En 2019, grâce à un financement additionnel, il a été possible de faciliter de façon plus soutenue les délégué·e·s autochtones de la République Démocratique du Congo, dans le cadre de l'EPU de leur pays: plaidoyer auprès des missions, évènement parallèle à l'ONU et film documentaire (<https://youtu.be/qt1Auv3Puew>).

Soutien juridique devant l'UE



59 briefings effectués



77 rencontres avec des fonctionnaires ou institutions de l'Union Européenne



17 représentant·e·s autochtones accueilli·e·s et accompagné·e·s dans leurs démarches

Soutien à 11 délégué·e·s autochtones nécessitant une protection

L'Antenne du Docip à Bruxelles facilite les relations entre l'UE et les délégué·e·s autochtones qui souhaitent informer les institutions européennes (Parlement, Commission, Conseil de l'UE à travers le SEAE) sur les problématiques locales impactant leur communauté.

En 2018, **59 briefings** à des organisations autochtones provenant de **5 régions** du monde (Afrique, Asie, Amérique du Nord, du Sud, Centrale et Caraïbes, Europe) et de **20 pays** ont été effectués par l'équipe Docip Bruxelles. Les organisations autochtones ont été informées de la structure des institutions de l'UE ainsi que des processus en cours et des possibilités d'action.

77 rencontres d'information ont été organisées entre le Docip et des fonctionnaires ou institutions de l'UE.

17 représentant·e·s autochtones ont été accueilli·e·s dans les bureaux à Bruxelles et soutenu·e·s pour plaider leur cas auprès des institutions européennes.

11 défenseurs·euses des droits humains ont été soutenu·e·s afin qu'ils et elles puissent bénéficier de mesures de protection adéquates.

En 2020...

L'année 2020 a débuté de façon inhabituelle. La Fondation du Docip s'adapte à cette nouvelle donne en fournissant des services (interprétation et traduction à distance, notamment) malgré les contraintes liées à l'absence de voyages et à l'annulation des conférences physiques, pour rester solidaire avec les Peuples Autochtones qui sont impactés fortement par la situation sanitaire mondiale.

2020 devrait également voir l'organisation d'un nouvel atelier de mémoire et histoire orale en Asie.

Enfin, après avoir procédé à une rationalisation de la gouvernance en 2019, 2020 verra naître un nouveau processus stratégique afin de permettre de redéfinir les priorités pour les prochaines années en se référant aux demandes issues des Peuples Autochtones eux-mêmes.

Lexique

(par ordre d'apparition)

| | |
|--------|--|
| IPQANU | Instance Permanente sur les Questions Autochtones des Nations Unies (New York) |
| MEDPA | Mécanisme d'Experts sur les Questions Autochtones (Genève) |
| CIG | Conférence Intergouvernementale (Genève) |
| OMPI | Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle |
| CDH | Conseil des droits de l'Homme (Genève) |
| FEDH | Forum Entreprise et Droits de l'Homme (Genève) |
| CNUCC | Convention Cadre des Nations Unies sur les Changements Climatiques (multi-lieux) |
| CAGI | Centre d'Accueil de la Genève Internationale |
| EPU | Examen Périodique Universel (Genève) |
| CESCR | Comité des droits économiques, sociaux et culturels |
| CAT | Comité Contre la Torture |
| CEDAW | Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes |
| CERD | Comité pour l'élimination de la discrimination raciale |
| UE | Union Européenne |
| SEAE | Service Européen pour l'Action Extérieure |

Crédits photos: Docip sauf pages 1 Eric Roset/Docip, 5 (haut) et 6 (bas) Beatrice Weyrich / hosted by Docip

Pour nous contacter



+41 22 740 34 33



secretariat@docip.org



@docip_en



facebook.com/docip.org

Pour nous soutenir: <http://bit.ly/soutien-docip>

Les actions du Docip sont rendues possibles grâce au soutien de ses bailleurs de fonds. En 2019, ils étaient :



Financé par
l'Union Européenne



La Fondation tient également à remercier pour leur appui:



AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENÈVE

:innovage